

Gaelscoil na Camóige

Nuachtlitir, 14 Eanáir 2020

Fáilte ar ais!	<p>Ba mhaith liom fáilte is céad a chuir roimh gach éinne ar ais ar scoil don bhliain 2020 agus guím Athbhliain faoi Shéan is faoi Mhaise ar gach aon teaghlach sa scoil</p> <p><i>I would like to welcome everyone back to school for 2020 and to wish all families a happy New Year.</i></p>
Naíonáin Bheaga 2020	<p>Tá foirmeacha iarratais do Rang na Naíonáin do Mheán Fómhair 2020 ar fáil ón scoil anois. Caithfear iad seo a líonadh agus a sheoladh ar ais go dtí scoil roimh dheireadh na míosa seo. Ní féidir áit a chinntiú do dheartháireacha nó dheirfiúracha muna seoltar an fhoirm ar ais in am.</p> <p><i>Application forms for Junior Infants September, 2020 are now available from the school. These forms must be completed and returned to the school before the end of the month.</i></p> <p><i>Places for Siblings cannot be guaranteed if forms are not returned on time.</i></p>
Briseadh mean-téarma/Mid term Break	<p>Beidh an briseadh meán téarma againn ar 20 & 21 Feabhra. Beidh an scoil dúnta don dá lá sin.</p> <p><i>The school will be closed on the 20th & 21st February for midterm break.</i></p>
Gleacaíocht/ Gymnastics	<p>Tá Ranganna Gleacaíochta tosnaíthe le Múinteoir Shauna ar feadh 8 seachtaine. <i>Gymnastic Classes have restarted with Múinteoir Shauna and will continue for the next 8 weeks.</i></p>

<p>Spórt</p>	<p>Beidh traenáil trastíre ag tosú ar an Déardaoin seo ó 2.30-3.15, R3-R6 . A thuilleadh eolais le teacht ón Múinteoir Caitríona. & Clíodhna</p> <p><i>Cross Country Training will begin this Thursday, 2.30-3.15, 3rd Class- 6th Class. More information to follow from Múinteoir Caitríona & Clíodhna.</i></p>
<p>An Chéad Chomaoineach/ First Holy Communion</p>	<p>Seo a leanas an clárma do cheachtanna R2 go dtí Mí Márta.</p> <ul style="list-style-type: none"> - 23 Eanáir, ceacht sa scoil 2.30-3.15 - 27 Feabhra, ceacht sa séipéal, (seo le cinntiú) - 19 Márta, An Chéad Fhaoistin, Cnoc Mitin, 3.00i.n <p><i>Please see the planned timetable until March:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - 23rd January, lesson in the school, 2.30-3.15 - 27th February, lesson/ rehearsal in Church, 2.30-3.15, (TBC) - 19th March, First Confession, Knockmitten Church 3.00pm.
<p>Oíche Eolais/ Information Night for Parents! 21/1/20</p>	<p>Beidh oíche Eolais ann do thuistí ar Dé Máirt 21 Eanáir san Áras nó sa scoil (ionad le cinntiú) ag a 7.30i.n</p> <p>Beidh Ally Menary ó Comhairle Contae Áth Cliath Theas ann le labhairt linn faoi ról an Maor Tráchtá agus sábháilteacht bóithre.</p> <p>Beidh Sarah-Jayne Carey ann freisin, le labhairt linn faoi Sábháilteacht ar Líne. Is tuiste scoile agus ball Boird í Sarah-Jayne. Múineann sí Eolas Theicneolaíocht go háitiúil chomh maith. Tá Sarah-Jayne taréis labhairt go minic thar na blianta, le tuistí sa scoil agus tá an-eolas aici faoi chonas bheith slán ar líne, conas ár bpáistí a choinneáil slán agus iompair oiriúnach a bheith acu agus iad ar líne.</p> <p>Is topaic rí-thábhachtach é seo dúinn ar fad.</p> <p>Táim ag súil le méid mór thuistí a bheith i láthair ar an oíche.</p> <p><i>There will be an information night for all parents on Tuesday January 21st at 7.30pm in the Áras or the school (venue to be confirmed)</i></p> <p><i>Ally Menary from SDCC will be giving a talk on the School Warden Service. He will explain the role of the Traffic Warden, safety at crossings</i></p>

	<p><i>and how to help raise awareness of road safety in our children. This is an important topic, as our children cross the main road every day, at very busy times of the day.</i></p> <p><i>Also, Sarah-Jayne Carey will be giving a talk about Internet Safety. Sarah-Jayne is a parent in our school and also teaches I.T. She has given talks in the past, to parents and she has a wealth of knowledge about how to keep your children safe on line, how to be respectful online and how to supervise your child's Internet activities.</i></p> <p><i>This is also a very important topic for us all.</i></p> <p><i>Children can be unkind at times to each other and online. It is the responsibility of us, the adults, to teach them to be mindful of other's feelings at all times.</i></p> <p><i>All of the information provided on the night, will be beneficial for everyone, to help us teach our children how to use the Internet appropriately, how to be safe on the roads and to remind us all of the importance of respect and kindness.</i></p> <p><i>We hope to have a high number of parents in attendance.</i></p>
<p>Scoil Rothaíochta/ Cycling School</p>	<p>Tá Rang 5 críochnaithe leis an Scoil Rothaíochta anois I ndiaidh 8 seachtain iontach. Bhain siad an-thaitneamh as! Beidh siad ag caitheamh éadaí scoile in ionad éadaí spóirt mar sin gach Luan.</p> <p><i>Rang 5 have finished 8 fantastic weeks of Cycling Safety School! They had a great time and it was great to see them cycling and exercising on the yard each week! They can wear the school uniform instead of school tracksuit each Monday as normal.</i></p>
<p>Rothar/ Bikes</p>	<p>Níl cead a bheith ar rothar no scútar ar an gclós. Tá fáilte rothar/scútar a fhágáil ag cúl an Seomra foirne más mian libh. Bígí aireach go bhfuil an áit sin an-oscailte agus go minic fágtar rothar srl.. ann thar oíche. Ar phriacal an úinéara a fhágtar earraí anseo. <i>Children are not permitted to cycle/scooter across the yard at the start/ end of school day. Children leave bikes/scooters outside, at the back of the staff room if they wish. Please be aware that this area is not secure and at times bikes have been left there</i></p>

	<p><i>overnight. Bikes/scooters are left at owner's risk.</i></p>
<p>Free HSE Resources/ Achmhainní HSE</p>	<p>Is mian liom aird a tharraingt ar áiseanna atá ar fáil saor in aisce chun tacaíocht a thabhairt do thuismitheoirí agus cúramóirí agus iad ag labhairt lena bpáistí faoi chaidrimh agus gnéasacht. Tá ais nua “ Ag labhairt le do pháiste óg faoi chaidrimh, gnéasacht agus fás aníos. Is féidir seo a ordú no a íoslóideáil as Gaeilge/ Béarla ó www. healthpromotion.ie. Is féidir freisin an tionscadail “ Ag tacú le Tuismitheoirí chun labhairt le páistí idir 4-9 mbliana d’aois faoi Chaidrimh, Gnéasacht agus Fás Aníos le fáil ar an suíomh céanna fresin. Tá tuilleadh eolais ar fáil freisin ar www.sexual wellbeing.ie</p> <p>There are some new free resources available to support parents and guardians when discussing Relationships, Sexuality and Growing Up with your children. The book “ Talking to your child about Relationships, Sexuality and Growing Up “ is available in Irish or English to download or order on www.healthpromotion.ie. Another resource for Supporting Parents when talking to children between 4 and 9 years of age about Relationships, Sexuality and Growing Up is also available from the same website. More information and support is available on www.sexualwellbeing.ie.</p>
<p>Cóineartú/ Confirmation R6</p>	<p>Beidh Searmanas na gCoinneal R 6 ar siúl ar Déardaoin 12 Márta i gCnoc Mitin ag a 7.30i.n. Beidh Cóineartú ar siúl ar an 1 Aibreáin, 2020.</p> <p><i>The Service of Light will take place on Thursday 12th March in Knockmitten Church at 7.30pm. The Confirmation for 6th Class will take place on 1st April 2020.</i></p>
<p>Múinteoir Cian</p>	<p>Tá lán fáilte roimh an Múinteoir Cian, atá le Rang na Naíonáin Bheaga anois go deireadh na bliana. Táim cinnte go n-éireoidh go breá leis agus go mbeidh bliain taitneamhach ag an rang. Guímid gach rath ar an Múinteoir Laura freisin.</p>

	<p><i>A warm welcome to Múinteoir Cian who has taken Múinteoir Laura's place in the Junior Infant Classroom. Cian will be with us until the end of the school year and I am confident that both Cian and the class will have a wonderful year. We wish Laura the very best on her Leave also.</i></p>
<p>Tinreamh/ Attendance</p> <p>CAIRDE</p>	<p>Glaonn na múinteoirí an Rolla gach maidin de réir Pholasaí na Roinne. Má tá do pháiste déanach nó as láthair ag am an Rolla níl aon bhealach leis an Rolla a athrú. Tá córas leictreonach i bhfeidhm againn agus téann Tinreamh na bpáistí díreach chuig na Roinne gach maidin. <i>The teachers call the roll every morning in accordance with Department of Education Policy. If your child is late or is not present at the time of roll call there is no provision for adjusting the Roll Book. We are operating an electronic system in the school and the roll is recorded each morning and sent directly to the Department of Education.</i></p> <p>Dia Dhaoibh Gach Duine,</p> <p>We hope everyone is settling back in well after the Christmas break.</p> <p>We plan to have our next Cairde meeting on Wednesday 22/01 in the evening time. We will confirm when we hear back from the Áras about the availability of a room.</p> <p>A main point of this meeting will be to plan the fundraisers for the next few months. All ideas are welcome.</p> <p>We haven't got the total amount of what was raised between cartáí Nollag & calendars just yet. We will have it for the Cairde meeting. A huge thank you to all the parents that helped us with those and the carol singing in AIB.</p> <p>We will be having a pub quiz some evening in February. It will be a fun night with a chance to win some nice prizes. Will update everyone with final details soon. If anyone has any unwanted Christmas presents that we could use in the raffle on the night please let us know.</p> <p>Last year, the previous committee organised uniform swaps, but there was a huge amount of clothing that wasn't suitable to be reused that the ladies were left with having to dispose of themselves. There was also a huge amount of</p>

unwanted items left over and there is nowhere to store it all. So, we have started a uniform swap forum on the Cairde Camoige facebook group. It is highlighted at the top. It is a post where parents can list any uniforms they have to give away or for anyone to request a particular item. For anyone who is not on facebook, we can post or request on your behalf.

Míle Buíochas
Rachel & Lynda

Le meas,

Aoife Ní Raghallaigh

Príomhoide Gníomhach